

GONJA

Year 1

KABA

8

KAMALGANYI



NGBANYATO BE KAMALGANYI

Kamalganyipɔlso nε Kamalganyisibeso

KASOTOFUTI

Kaba ere bee ji kamalganyipɔlso nε kamalganyisibeso be ashεŋ nna ashi Ngbanyato. Feeŋ bii kachutoo be ashεŋ ashi kamalganyipɔlso to. Feeŋ bii amobe tɔnɔ nε kananε baa too nchu. Kasɔbii na beeŋ naŋ malga kabɔrekule be tɔnɔ nε kusɔ moso nε anyee kule Ebɔrε. Feeŋ chεto m migetto maneso nε kachutoo be kabɔrekule kɔ tɔnɔ n sa Ngbanya. Kaba ere kɔ tɔnɔ n sa fo ashi Ngbanyato be kabii n shin naŋ buwi fobe lakal ta n laŋε ngbar pɔtεana fanε Kabɔreshunj be kabii be kaplε. Kaba ere beeŋ sa fo kenyi mone fobe kenishi beeŋ bulɔ fobe adajkaresheŋ ne beko peya. Kaba ere beeŋ naŋ buwi fobe lakal ta n laŋε awɔba be kabaso ashi Ghana/kachina to. Feeŋ bii awɔbashe ashi Ngbanyato. Menye beeŋ bii awɔbashe ko. Kasɔbii na beeŋ ba liɛ awɔbashe be tɔnɔ. N naŋ ta n tiiso, ku beeŋ naŋ buwi fobe anishi ta n laŋε kusɔ nε ku la kasibetenteŋ nε kumobe adabiana. Fobe ejinipo beeŋ junkpra menye m buwi kumobe adabi pɔtε damta mone ala bepelpo, keshejtirso, keshejkreso, kabonj, lakal, nε adamta.

Ta n ya fo kaba ere be lalaluwe, feeŋ tiŋ

- Migeto kachutoo be kapɔr ashi Ngbanyato (kasotofuti/kedele, apuntosɔ/keboaya/keshejtirso nε lalaluwe/kɔnɔsa)
- Delge awɔbashe so (kushuŋ nε tɔnɔ)
- Delgeso kasibetenteŋ be adabi, (fanε, bepelpo, keshejtirso, keshejkreso, kabonj, lakal, nε adamta)
- Pumpuŋ kasibetenteŋ be keboaya to (kumu, keshejtirso, mmalgaba, kamalganyi be apɔrsobi)

Lakal tinini

- Kachutoo la daŋkare be kabɔrekule nna
- Kachutoo kɔ mba kpra asa nna, amo ela kasotofuti/kedele, apuntosɔ/keboaya/keshejtirso nε lalaluwe/kɔnɔsa

- Kesheñtirso ela kesherkpaŋ na be kusɔ tenini be asheŋ nε ku bee ji.
- Kesheŋkreso ela asheŋ be kefɔlweto m bε abarso kesherkpaŋ to.
- Kaboŋ ela kesherkpaŋ na be kakpa nε ku bee yɔ so nε saŋe mone ku wɔrɔ.
- Kede ela kebawɔtɔ mone esibεpo na bee sha benupo/bekrampo ka wu e ka daa wɔ kumo to.
- Awɔba bee shuŋ bomin be kebulɔso be ekpaana be kushuŋ nna, bebuni be edesekpa, kebulɔ amoso a kule Ebɔrε, kebulɔ amoso a lara afeso afuli nε adamta

KACHUTOO

Kasəbii ere beeŋ folweto kachutoo be mba kpra asa na be asheŋ. Ku beeŋ delgeso kasotofuti, apuntosɔ nε kɔnɔsa so.

Manε ela Kachutoo?

Kumo ela ku ta nchu, nsa nko kapushe a tere bebuni nko agbar. Ku la daŋkare mone baa ta nchu, nsa, nko asənuuso a wurwe kasawule a dele a fin kecheto bebuni nε agbar kuto nna. (Ayim-Aboagye, 1993: 165). Mboŋ ko, ajibi fane amalo nε baa ta a too nchu. Kachutoo la daŋkare mone ku kɔ kecheto nna n sa Afrikaebi kike. Ashi kachutoo to, baa dele bebuni lɛla ashi mbunaana na kike nna ashi asheŋwɔrɔ gboŋ to. Kabuna be benimu nε bewurabi e naa too nchu ashi daŋkare be kawɔrɔ fane kamushe, kakil, nchɛgboŋ, kewurbuu nε adamta to.

Kushuŋ 8.1

Keni kachutoo be avidiyo ashi mboŋ pɔteana to. Tisetɔ n lara kumobe mba mba na be kesheŋkpra n shin ta fobe kenyi n kasar kebɔaya mone ku wɔ kaseto ere so.

Nkraŋ be kachutoo be vidiyo:
<https://youtu.be/X9wBlgwzHn4>



Mbɔŋ be kachutoo be vidiyo: :
<https://youtu.be/ZNJ6Fw2-flk>



Kachutooo be Kaporto

Kachutooo be kaporto kɔ mba mba fanε, **kasotofuti, apuntosɔ nε kɔnɔsa**

Kasotofuti

Mfa nε baa nyiji agbar na a tere bumo. Nchutoopo na bee tere Nyenpetali Nyiŋboŋbore sososo nna m ba ta ademaj, agberwurbiana ne bebuni. Kasotofuti ela ku baa futi agbar nko Ebore asoe fanε bu nu fobe asheŋtirso. Fanε kananε Nwɔŋ wɔrɔ kumo nε ku wɔ kaseto ere.

Kpiεŋlana Naawuni, A kom m-bɔŋɔ!, Nyiŋboŋbore, fobe nchu nde

Daboli ŋɔ lana, a kom m-bɔŋɔ! Kasawulewura, fobe nchu nde

M ba Sibiri, yiyisi deegi a kom. Ntuto Sibiri, koso n sɔ fobe nchu

A yi neei nyin neei a ba Danaa. Fo kaŋ koso, fo tiŋi fo tuto Danaa

Ka o gba neei ti yaba Bidira. Ne moale e tiŋi etuto Bidira

Yi saa kom m-bɔŋɔ Menyebe bɔrechu nde

Apuntosɔ

Apuntosɔ na e naa lara kachutooo na be kesheŋtirso na efuli. Ku beeŋ tiŋ a la kukule nko kapandi. Kaba ere to, nchutoopo na bee kaŋe agber na delili mo so nε e bee too nchu na nna n shin kule nε bu baa wɔrɔ kumobe sososo to hali n ya fo lalaluwe. Mfa nε nchutoopo na bee fin bumobe kekuŋ.

Lalaluwe/kesa kɔnɔ

Kaba ere to nε nchutoopo na bee churo bebuni na nko a nase kɔnɔ a sa bebuni nko agber na fanε e beeŋ sa bumo kusɔ ko nde ne bu kaŋ sa mo kusɔ nε e bee kule a fin na. E naa kule agber na bu soo baasa lubi kama nε bu wɔ kesheŋwɔrɔ na to kɔnɔ. Nchutoopo na naa kule agber na nna nε bu nafa baasa nε baa wɔrɔ alela ashi kade na to. Kesheŋwɔrɔ ko to, fanε kefor esa so, baa mɔ kusɔbɔaya nna. Amfoni monε a wɔ kaseto ere bee ŋini kananε ayiri ko bee too nchu nna ashi Ghana be agbemfu ko so.



Fig. 8.1: *Kachutoo be kebɔaya, amfoni be elarkpa:* https://www.researchgate.net/figure/Picture-showing-the-head-of-the-brides-family-pouring-libation_fig1_334479271



Fig. 8.2: *Kasotofuti, amfoni be elarkpa:* <https://www.artwatchghana.org/libation-art-in-art-of-ghana-linking-the-unlinked/>

Asø monø bu kɔ a too nchu

Asø monø bu kɔ a too nchu kor abarto ngbarana to ama amobe ako ela kaweya, kapushe, nchu, nsa, amalo, yabra, nsa, pirintowa nuu nchu, koshi ne nyifu.



Fig. 8.3: items used in performing libation. Source: <https://web.facebook.com/photo/?fbid=822500569160239&set=pcb.822500782493551>.

Kushun 8.2

Ijini esa ne e bee too nchu fobe kade to be eyilikpa n shin bir kumobe kelijima ne fo barkasa monø e ashi kade pøte to.

Kachutoo be tɔnɔ/kecheto

Kachutoo fanø kabørekule kama na kɔ kecheto nna n sa kumobe bewørøpo:

- i. Ku bee maŋkura nko a dii Ebøre epaŋ.
- ii. Ku bee dii edemaŋ ne bebuni epaŋ.
- iii. Ku bee bra baasa abarso nna a ɻini fanø bu shi alerkpa koŋwule nna.
- iv. Ku bee cheto ne kamalganyipølso be agoni be kebii nna.
- v. Ku bee ɻini adaŋkare ne adrashen be kenyi nna.
- vi. Ku bee sa ne anyee bunyan anye kurwepoana ne beteri monø bu paŋto/wu.
- vii. Ku bee shine anyee bii ngbar na be mmalgaba pupør ko a pe nene.
- viii. Ku bee sa ne baasa bee bir kelijima nene.

Kushun 8.3

1. Ta fo gbagba be mmalgaba n ɻinito kachutoo be tɔnɔ nshin kraŋ fobe atuwebi na n sa fo braana ebiikpa to.
2. Ijini ekpa anyø mo so ne baa too nchu fobe kade to. Chige fobe atuwebi na to n ɻini fo braana.

Kushun 8.4

1. Bulɔ kebor ere so n keni kachutoo be vidiyo:
<https://www.youtube.com/watch?v=X9wBlgwzHn4&t=19s>
2. Delge kanane nchutoopo na be asəbuuso na du so.
3. Tii asə asa mone bu ta n too nchu na.



Kushun 8.5

Fo ne fo braana 4-5 e ba abarso n kii katuŋ koŋwule. Menye e pel kachutoo be epel. Esa koŋwule e junkpar kachutoo na ne bumo ne bu ka na e che to. Menyebe katuŋ na e tol/sibe kumobe ayabi na pœ n fara katoo. Wɔrɔ aniya fane kasotofuti, apuntoso ne kɔnɔsa na lar efuli nene. Blase n too ashi ebiikpa be ebuto.

KEKRAJ N TIISO

1. Dzata, E. (2022). Theological and Philosophical Significance of Libation (Traditional Prayer) Among Indigenous Mafi-Ewe People of Ghana. Indiana Journal of Humanities and Social Sciences, 3(9), 57-63. [https://indianapublications.com/articles/IJHSS_3\(9\)_57-63_63355503c7fa44.50663845.pdf](https://indianapublications.com/articles/IJHSS_3(9)_57-63_63355503c7fa44.50663845.pdf)

AWOBASHE

Kefε mfεra be mbishi

Nuso ne ku du fo kurwepo ka wu?

Manε ela Awobashε?

Awobashε la kagbenejajε, kaboltoduŋi ne keshodu be kashe nna fɔŋfɔŋ kumo ne ku bee wɔrɔ kelibuna nko esa be nyinaache. Ku beeŋ naŋ tiŋ a la kashe monε ku du bɔŋn n saa la kushu peya. Anyeeŋ tiŋ ta awobashε n daŋe atande so. Bu kɔ awobashε nna a kpaŋ eluwupo. Awobashε la bomin be ekpa be kebuloso nna a ŋini fane e lar ekpa ko so nna a yɔ kuko to.

Awobashε be ashuŋ

Ashi Afirika to, awobashε kɔ ashuŋ damta nna. Amobe ako ela;

1. Bu kɔ amo nna a shu keli.
2. Amo ne anye kɔ a kla eluwupo.
3. Bu kɔ amo nna a sa kebɔaya ko ne ku ler anishi.
4. Bu kɔ amo nna a kule kukule a sa eluwupo na.
5. Bu kɔ amo nna a lara afeso efuli.

Awobashε be kecheto

Awobashε be kecheto be ako e wɔ kaseto ere;

1. Bu kɔ amo nna a kpaŋ n saa mankura eluwupo.
2. Amo e naa ta dra ne naniere a chuwo abarso, bumo ne bu kɔ nkpa ne bumo ne bu wu.
3. Bu kɔ amo nna a sɔ jerbi be ebasa.
4. Bu kɔ amo a ŋini kanaŋ be kɔnɔkoŋwule nna.
5. Bu kɔ amo nna a kule kukule a sa el



Fig. 8.4: Performing a dirge: Source: Atenteben (2023)

Kushun 8.6

Fo ne fo barkasa e kii katuŋ n shiŋ delgeso awɔbabonpo na be asobuuso na ashi amfoni 8.4 monɛ ku wɔ esoso ere so.

Kushun 8.7

Menye e bishi menyebe ejinipo ne e sibɛ awɔbashe be akeniso ko n sa menye.
Fo ne fo barkasa e mige ejinipo na be abɔaya na to.

Kushun 8.8

Keni vidiyo monɛ ku wɔ kaseto ere n shiŋ chigeto kusone fo peshe n sa fo braana ashi ebiikpa be ebuto.

Awɔba bompoana be vidiyo: https://www.youtube.com/watch?v=M3_r-09Mf4E

Kushun 8.9

Fo ne fo braana benyɔ nko besa e kii katuŋ n shiŋ delgeso kananɛ awɔbabonpo na be kashɛ na beeŋ tiŋ che nko maanɔ tiŋ che fo to ne kagbenewushi fobe esa ko baŋ wu.

Kushun 8.10

Delgeso kanan  baa boj aw bash  ashi fobe kade to. Chigeto fobe atuwebi na n  jini fo braana.

KEKRA  N TIISO

1. Bul  kebor ere so n na  kra  aw bash  damta n tiiso: <https://poemanalysis.com/poetic-form/dirge/>.

KASIBETENTEJ BE ADABI

Kasibetentej

Kasibetentej la kamalganyisibeso be kasibe be agoni gbugiso nna. Ku la kasibe kama mone ku be kamalga ne ngbar be kanase so nna. Ku niyi ne ngbarbembra ne ngbar be kefito be ekpa so nna n saa nite nene fane konoto be kamalga na. Ku maa be kushunkukweso be kapor so. Bu ko kumo nna a sa bekampo aboaya, alakal, ne asherkpanj.

Kushun 8.11

Ta fo gbagba be mmalgaba n njinito kuso ne ku la kasibetentej nshin kesar fobe atuwebi na ne fo barkasa peya.

Kasibetentej be adabi:

Bepelpo: Esa, kusoboya nko kuso kama ne ku bee woro keshejworo kamalganyi be kushun to la epelpo nna. Bepelpo beeji tiij a la baasa nko asoboya. Kesherkpanj na be enite bee shi bepelpo na be kelijima abar kuto nna. Kesherkpanj lela kike bee shi bepelpo na kuto nna. Epelpo nimuso na ela emo ne kesherkpanj na be keshejkreso be asheworoso bee toro ga. Bepelpo be akeniso ela epelpo nimuso mone ela kesherkpanj na be epelpo kpra, epelpo kekarso mone ela emo ne e bee yuu epelpo nimuso na kinishi a sa mo toro ga kesherkpanj na to, epulkojwule be epelpo mone e la emo ne e maa cherga mobe mfera ne epelpo kulkulso mone e bee cherga sanjkama ne kuso pupor bee woro kesherkpanj na to.

Keshejtirso: Kede ela kesherkpanj be keboaya nko lakal mone ku keta fane kanyiti, kenunsa ne kagbenefuli. Kesherkpanj beeji tiij a ko ashentirso wurbi ne a bee cheto a lara keshejtirso kpra na efuli.

Kabon: Kede ela kesherkpanj na be kakpa ne ku bee yo so. Ku ko aboaya nna ta n laje kesherkpanj na be kakpa ne saje ne kuso mo be ashem ne ku bee ji (baasa be ashem, adankare, adrashem nko kasawule be kebawoto). Kabon ela fane saje, kakpa, awolto be kebawoto ne adamta mo to ne kesherkpanj na bee yo so.

Keshejkreso: Kede ela ashem be kefowlweto m be abarso kesherkpanj to. Keshejkreso ashi kamalganyi to ela kanane kesherkpanj nko keboaya na bee saje to. Ku bee jini kanane esibepo na bee ta ngbar be aporsobi ne ashem be kedelgeso a shenji mobe keshejtirso to ashi kasibe na to. Keshejkreso e naa buwi ashem to

ashi kamalganyi to. Ku beeŋ tiŋ a kɔ mfera n shin bɛ abarso nko n wiɛ abarto nɛ kewulito monɛ fo maa tama.

Lakal: Kede ela kaba mo so nɛ fee keni keshejtirso na nɛ kesherkpaŋ na kikɛ. Kumо e naa lara efuli kananɛ kesherkpaŋ bee yɔ so. Ku bee tiŋ a la sososo be esa (ekutepo na ka tii kesherkpaŋ na so) nko esa sasepo. Esa koŋwule be ntilemu na be ako ela ma, meya nɛ esasepo peya na be ako la mo, bumо, moyɑ nɛ feya.

Esibɛpo na be kebawɔtɔ: Kede ela kebawɔtɔ monɛ esibɛpo na bee sha benupo/ bekrampo ka wu e ka daa wɔ kumo to. Ku la keta lakalfoni, asheŋ ko, asɔ, mfera nko awɔrɔbi nɛ asɔ ko nna n wɔtɔ kesherkpaŋ na be kabɔj monɛ ku wɔrɔ to. Ku beeŋ tiŋ a la kewor peya, kekɔ m pɔso, kumu nyiri, tama, kagbanejajɛ nɛ adamta.

Kushun 8.12

Fo nɛ fo barkasa e kii katuŋ n shiŋ delgeso kasibetenteŋ be adabi ana kama. Chigeto fobe atuwebi na n ɿini fo braana.

Kushun 8.13

Menye e bishi menyebe ejinipo nɛ e sa menye kasibetenteŋ be kebɔaya. Fo nɛ fo barkasa e kii katuŋ n kraŋ kebɔaya na n delgeso kasibetenteŋ be adabi kama nɛ a wɔ kumo to. Dini to nene fobe atuwebi na be kashintenŋ ashi kebɔaya na to. Chigeto fobe atuwebi na n ɿini fo barkasa.

KEKRAŋ N TIISO

1. Agyekum, K. (2013). *Introduction to literature (3rd ed.)*. Adwinsa Publication.

KASIBETENTEJ BE KEPUMPUJTO

Kushun 8.14

Fo tiŋ bii kasibetentej be adabi ashi kebɔaya to. Amobe afane ne feej tiŋ n nyiŋi? Amo kike la ashe nna.

Maneso ne amobe kekama daga?

Kasibetentej be kebɔaya be kepumpuŋto

Kepumpuŋ kasibetentej be kebɔaya to ela kekraŋ, kenumpe ne kepumpuŋ to n lara keshejtirso, kapɔr ne kamalganyi be apɔrsobi fanɛ alakal yuyol ne adamta efuli ashi kebɔaya to. Fo baa pumpuŋ kasibetentej to, bɛ ekpaana ere so:

KIYA	KEDELGESO	ASCHETOPO
1	Apuntosɔ(mane)	Mane be asheŋ nna? Alakal tinini mo be asheŋ ne ku bee ji? Wɔrɔ keduwɔso shimbi.
2	Keshejtirso(maneso)	Mane ela esibɛpo na be keshejtinini?
3	Lakal	Wanɛ e naa malga na? Wanɛ ela ekraŋpo/enupo na? Emalgapo na be “ebol” na la esibɛpo na be ebol nna nko bepɛlpo na be eko?
4	Kaboŋ (Nne ne Saŋɛ mo)	Mane be nduli/ekpa e naa ɻini kaboŋ ne saŋɛ mone bu sibɛ kumo? Fin akeniso tinini m buwito fobe atuwebi na to. Nuso ne kesherkpan na be kaboŋ na bee tɔrɔ kumobe keshejtirso na?

KIYA	KEDELGESO	ASOCHETOPO
5	Ekpa/Kapɔr (nuso)	<p>Keni kesherkpaŋ na be kapɔr ne ebol.</p> <p>Mmalgaba monɛ esibɛpo na ta n shuŋ? Ngbar na la ajewulebi nna nko apkra?</p> <p>Keni n fin kananɛ esibɛpo na ta akurso ne mmalgafol be kapɔr n shuŋ.</p> <p>Kelijima wɔtɔ aa? Kekɔ mbarga aa?</p> <p>Nuso be lakalfoni ne bu ta n shuŋ?</p> <p>Nuso ne kesherkpaŋ na be ebol nko esibɛpo na be kebawɔtɔ du? Nuso ne ku tiŋ cheto?</p> <p>Nuso ne ebol na ne kesheŋtirso na duli abar?</p>
6	Kamalganyi be apɔrsobi	Ketisetɔ n lara mmalganyi be apɔrsobi fane ketankargasobi, kedulibi, ketankiesa, kukundeŋiso, yɔngbeneku, ne adamta.

Kushuŋ 8.15

1. Menye e bishi menyebe ejinipo ne e sa menye kasibetenteŋ be kebɔaya. Fo ne fo barkasa e kii katuŋ n kraŋ kebɔaya na n shin tisetɔ amo ne a wɔ kaseto ere:
 - a. Bepɛlpo
 - b. Kaboŋ
 - c. Kesheŋtirso
 - d. Apuntoso
2. Chigeto fobe atuwebi na n ɔni fo braana ebiikpa be ebu to.

Kushuŋ 8.16

Fo ne fo braana e kii katuŋ n shiŋ kraŋ kasibetenteŋ be kebɔaya (kebɔaya na daga ku ka la Ngbanyato be kawol monɛ menyee bii na nna). Menye e duwɔso kebɔaya na n shin tisetɔ mmalganyi be apɔrsobi asa kama monɛ a wɔ kumo to ne kananɛ aliɛ esibɛpo na be kebawɔtɔ ne kesheŋtirso na.

KEKRAJ N TIISO

Bulə kebor ere so n naq kraj kamalganyi be apərsobi n tiiso:

1. <https://youtu.be/JaYPoeMJEcg>.
2. *Understanding Prose in Literature: A Comprehensive Guide* (daisie.com)
3. *Prose - Examples and Definition of Prose as a Literary Device* (literarydevices.net)

KEPALTO BE MBISHI

8.1: Kachutoo

1. Manε ela kachutoo?
2. Manε ela kasotofuti be tɔnɔ/kesheŋ tinini ashi kachutoo to?
3. Manε ela “apuntosɔ” ashi kachutoo to?
4. Delgeso kusɔ nε ku la kɔnɔsa/lalaluwe ashi kachutoo to.
5. Tii asɔ mone anye kɔ a too nchu Ngbanyato.
6. Tii baasa asa mone baa too nchu fobe kade to.
7. Sa kusɔ koŋwule moso nε baa too nchu.

8.2: Awɔbashɛ

1. Manε ela awɔbashɛ? Ta fo gbagba be mmalgaba n ɔni kumo.
2. Wanε e naa boŋ awɔbashɛ?
3. Tii awɔbashɛ be ashuj asa kama.
4. Sajε mone baa boŋ awɔbashɛ?
5. Sibɛ awɔbashɛ be tɔnɔ anu. Lara amobe asa kama n delge amo so nε fo gbagba be mmalgaba.

8.3: kasibetenteŋ bɛ adabi

1. Manε ela kasibetenteŋ be adabi?
2. Lara bepelpo ashi kesherkpaj to.
3. Manε ela kesherkpaj be kesheŋtirso?
4. Migeto n lara asheŋtirso mone a bee tiŋ a wɔ kesherkpaj to.
5. Mbarga mo e wɔ epɛlpo kulkulso nε epɛlpo epulkoŋwule to ashi kesherkpaj to?
6. Manε ela “lakal” ashi kasibetenteŋ to?

8.4: kasibetenteŋ bɛ kepumpunto

1. Tisetɔ asɔ mone adaga fo ka bee fin fo baa pumpunto kasibetenteŋ to.
2. Delgeso gberɛ asɔ asa mone fo tii esoso na so.

3. Ta fo gbagba be mmalgaba n delge kamalganyi be aporsobi ere so.
 - a. Nnɔtɔwor be kepalto
 - b. Ketankargasobi
 - c. Kegblantomalga/yɔngbeneku
4. Kraŋ kasibetenteŋ be kebɔaya mone ku wɔ kaseto ere n shin tuwe mbishi mone a bɛso na.

Kuntuŋ Nε Ebi Na

Ebi ko e daa wɔtɔ nε mobe kejɔ alambɛ shine e fe fane e tiŋ a la Kabolote mone e day n kaa beeŋ tiŋ keni mobe kumu so nna. Loŋso kaaseso ko mboe na ka shi keji to a ba nε mo nio tere mo, ebi na maŋ tuwe mo n shin pre kenishi a ji afitiri pupɔrbi na. A ka wɔrɔ gberε nε e maŋ kumu so nε mboe na kike yɔ.

Mo nawule e ka. Epeŋi bee tor. Ayuyol tenten fara a gbiε kasawule so a choŋ. Afuu wushiso fimbì ko ba ka choŋ nε amobe adamta bee wɔrɔ kufuu be awor afitiri na to. Kuntuŋ lubilubi na be mféra ka ba ebi na to nε a chicha. Ndoŋ nε a fara n kulɔnde na so a shu a tere kumo nio. Ku maŋ fo bargato gba, a mata ndibi ka chala abarso, nε Kuntuŋ na nna na!

Ebi na nyi fane mobe tama maŋ shi.

“Jande, Kowurnyen Kuntuŋ, e kaŋε kufuuuso, “N nyi fo ka bee sha keji ma. Ama sososo jande foŋ kabel n wɔtɔ ma, nkpalmaneso mee sha nε n cha nε kagbenefuli nna n ya fo mabe lalaluwe.”

Kashε gberε pɔε keji be lakal na par Kuntuŋ na, loŋso nε e kpla kagbenefuli be kashε n wɔtɔ nε Ebi na te esoso epelso nε kagbenefuliso.

Ade kike bee wɔrɔ nε mboe na male pe epe be ekpa a yɔ gberε gberε. Kaseso be afuu shrum na to, Kuntuŋ na be kafoŋ na bee yɔ kufɔ nna. Njɔnɔ nε baa kpa mboe na yeŋ amobe asoe. Bu pin kashε mone Kuntuŋ na bee boŋ pɔε n saa ji kumobe kɔnɔ, epulto nε bu filaase n laŋε a yɔ kulɔnde na so. Kuntuŋ na be kashε na loto epulto, a ka birto a yɔ, nε njɔnɔ na chɔ kumobe aya so, a tere kumobe kumu ewulpo nkpal a kaa ka kukɔ nε e fuli Ebi be kagbene sayε nε ku daga nε e shir kenajkɔshi be yawu to.

Sa maŋ shine kusɔkama a lara fobe lakal ashi kusɔnε fee fin to.

Mbishi

- a. Pin bepelpo asa ashi kasibetentej be keboaya kraŋso na to.
- b. Pin kasibetentej be keboaya na to be kabonj.
- c. Mane ela kasibetentej be keboaya na be kesheŋtirso?

KEPALTO BE MBISHI BE ATUWEBI

8.1: Kachutoo

1. Kachutoo la daŋkare be beshumpo be kaborekule nna.
2. Kachutoo be kasotofuti/kedele na nε bu kɔ a tere bebuni, agbar nko ademaj na nε bu blasé n sɔ kebɔaya mone ku wɔtɔ.
3. Kachutoo be keshejtirso ela delili mone ku bra nchu na be ketoo. Kede beeŋ tiŋ a la kekule kusɔ ko nko kedii epaŋ nkpal bu ka nyε kusɔ ko so.
4. Kachutoo be lalaluwe/kesakɔnɔ ela kakpa nε nchu toopo bee churɔ bebuni na nko bee sa kɔnɔ fanε nε mobe keshejtirso na kaŋ nyε yulwe, e beeŋ fin kusɔ ko m ba churɔ.
5. Asɔ nε bu kɔ a too nchu beeŋ tiŋ a la nchu, nsa, ajibi, kenyipo, koshi, kusɔbɔaya nε adamta.
6. Baasa mone baaŋ tiŋ n too nchu be buko ela kanaŋ be enimu, ewura, kasaawura, enitepo, edɔɔpo, ekpampo nε bedamta.
7. Esa ko baaŋ n ŋana n wɔrɔ kusɔ lubi ko kade na to.

8.2: Awɔbashɛ

1. Awɔbashɛ la nshe mone baa boŋ kelibuna nna.
2. Eluwupo na be kanaŋ to be esa nko baasa mone bumobe kushuŋ la kebaa shu nli to a sɔ amansherbi.
3. • Bu kɔ amo nna a shu baasa nε bu wu.
 - Bu kɔ amo nna a kla baasa nε bu wu.
 - Bu kɔ amo nna a sa abɔaya ko.
 - Baa bulɔ amoso nna a lara afeso afuli.
4. Saŋε mo nε e wu, kelilɔŋε be jimanε, nε adamta.
5. • A bee kpaŋ n saa mankura eluwupo na nna.
 - Kumo a naa ta naniere nε adrashen, baasa nε bu kra keni nε bebuni a liɛ abar.
 - A bee shinε fee sɔ a ji fanε fo paŋ esa.
 - A bee ŋini kanaŋ be kɔnɔkoŋwule.
 - Ku bee sɔ eluwupo na a yili pɔε nε e bee tu bebuni na.

8.3: Kasibetentej Be Adabi

1. Kasibetentej be adabi be ako ela bepelpo, kaboŋ, kesheŋkreso, kesheŋtirso, lakal.
2. Bepelpo be ntujso ashi kesherkpaŋ to ela epelpo nimuso ne bepelpo kekarso.
3. Kesherkpaŋ be kesheŋtirso ela kusɔ kpakpaso nko kusɔ-bla- bomin be asheŋ ne kesherkpaŋ na bee ji.
4. Asherkpaŋ to be asheŋtirso monɛ a gbugi ela kebiatosheŋ, keteri, nkpieto, ne kaje/kejimuni.
5. Epelpo kulkulso ela emo ne e bee daŋ a cherga kesherkpaŋ na to, ne epelpo epulkoŋwule bre maa daŋ, a kilgi nko a cherga kesherkpaŋ na kike to.
6. Lakal ela mfera monɛ bu ta n sibe kesherkpaŋ na.

8.4: Kasibetentej Be Kepumpuŋto

Kepalto be mbishi na be atuwebi ko nde.

1. Asɔ ne adaga kekeni kasibetentej be kepumpuŋto be kabaso ela apuntosɔ, kesheŋtirso, lakal, kaboŋ ne kapɔr
2. Asɔ asa monɛ feeŋ tiŋ keni a wɔ kaseto ere na
 - Apuntosɔ bee keni alakal kpra monɛ a wɔ kesherkpaŋ na to nna. Ku naa shuŋ fane kesherkpaŋ na be keduwoſo nna.
 - Kesheŋtirso ela kusɔ tenini mo so ne esibepo na sibe kesherkpan na.
 - Lakal na bee lara efuli nna mfura monɛ bu ta n sibe kesherkpaŋ na.
 - Kaboŋ bee ɻini kesherkpaŋ na be kapɔr, ebolbencherga, mmalgafol be ntuj, ne kananɛ bu ta akurso n shuŋ kumo to.
3. a. Eboltowor be kepalto ela kananɛ eboltoworana bee palto ashi mmalgaba anyɔ nko adamta monɛ a bee sɔ abarso be sososo to nko ne a maŋ barga abar.
b. Ketankargasobi ela keta asɔ anyɔ monɛ a maŋ duli abar n karga/kesar abar nkpal amobe kapɔr/adabi so.

- b. Kegblantomalga la kamalgaba nko kamalgafolshij ne bu ko a delge kusɔ mone ku du gla, nko kumo ne ku maŋ ko bunyanj nko kumo ne ku la ekishi.
- 4. a. Bepelpo asa ashi kasibetenteŋ be kesherkpaŋ na to ela ebi, kabolote, kuntuŋ, ne njɔno kpa mboe
 - b. Saŋɛ na la kaaseso nna ne epeŋi na bee tɔr kulonde na to.
 - c. Ade beeŋ tiŋ a la kesherkpaŋ na be ashentirso, “shine fobe lakal e ba wɔ kusɔne fee wɔrɔ so”, “ba wɔrɔ asɔ saŋɛ mone kedaga”, “kenunsa” ne adamta

NWOLCHETOPO

1. Abdul-Rahaman, M. (2014). The Artistry of Libation Prayer Text among the Dagbamba. MA thesis: University of Education, Winneba.
2. Adams, G. (2010). Libation text: Aesthetic of language of the Nae Wulomo's performance. *African cultures and languages*, 1, 45-56.
3. Ababila, J. A. (2008). A Structural Analysis of Farefari Libation Texts. Actes du Septiem Colloque inter-universitaire sur la coexistence des Langues en Afrique de l'Ouest (20-22 Octobre 2008). Pp 1-20.
4. Aku-Shika, R. (2021). The Structure and Style of the Ga Libation Text. **Afribary**. Retrieved from <https://afribary.com/works/the-structure-and-style-of-the-ga-libation-text>.
5. Ayim-Aboagye, D. (1996). Art, music and religious experience in libation pouring of Akan religion. *Scripta Instituti Donnerianii Aboensis*, 16.
6. Alembi, E. (2002). The Abanyole Dirge: Escorting. The dead with song and dance: University of Helsinki. Ph.D Dissertation.
7. Nsoh, E. A., Fusheini, A. R., Ababila, J. A. (2010). Aspects of Oral Literature in Ghana with Illustrations from Selected Languages. LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG
8. Ohwovoriole, F. (2004). Urhobo Dirges: Forms and Social Functions. University of Lagos. Ph.D. Thesis.
9. Kenedy M. M. (2007). Defining a literature. *Educational Researcher*, 36 (3), 139-147.
10. Meyer, B. J. (2017). Prose analysis: Purposes, procedures, and problems 1. In *Understanding expository text*, pp. 11-64. Routledge.
11. Agyekum, K. (2013). *Introduction to literature (3rd ed.)*. Adwinsa Publication.

MMALGABA NE AMOBE AFIITO

- **Kasibetentej** la keta mmalgafol ne nto nna n sibε kesheñkute be keboaya nna ne ku buwito a wɔntej.
- **Apelpo** la bomin, kusɔkama nko kusɔ ko ne ku bee wɔrɔ kesheñwɔrɔ ashi kesherkpaŋ to nna.
- **Awɔbashɛ** la nshɛ mone baa boŋ kelibuna nna.

ACKNOWLEDGEMENTS



Ghana Education
Service (GES)



List of Translators

Name	Institution
Akuro JohnPaul	Salaga Senior High School
Issahaku Yatasu	Buape Technical Institute

GILLBT Support Team

1. Peter Wangara Amoak
2. Ernest Nniakyire
3. Mark Dundaa
4. Gilbert Konlan
5. Richmond Barnes